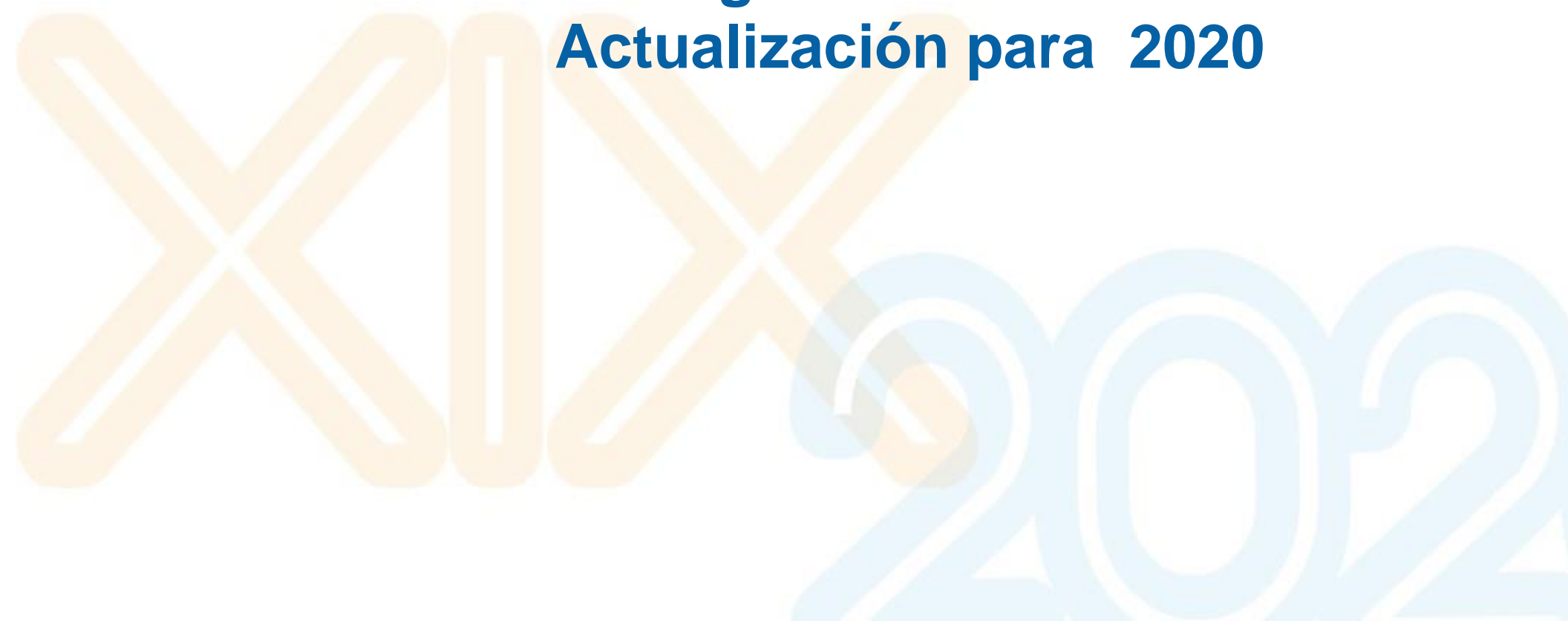




Revisiones Reglas Intercambio AAR Actualización para 2020





Manual de Campo de las Reglas de Intercambio

- **Note que los cambios de Julio 2019 no están incluidos en esta presentación, ni están muchos cambios que fueron hechos estrictamente por naturaleza editorial.**



REGLA 1 ATENCION QUE DEBE DARSE A LOS CARROS DE CARGA

- Regla 1.2.a(7) Revisada Editorialmente:
 - (7) Las reparaciones de camino referidas en estas reglas y que son responsabilidad del propietario del carro, pueden ser realizadas por instalaciones para reparación de carros, que actúen como agentes del ferrocarril, sin necesidad de la disposición del propietario del carro. Las reparaciones deben ser completadas mientras el carro se encuentre en el ferrocarril de la línea que maneja o en el taller que está atendiendo la Línea que lo maneja. El ferrocarril es el responsable de que se lleven a cabo las reparaciones al carro, el ferrocarril o su agente de reparaciones de camino, como se enlista en **el Apéndice H-o** la categoría del agente de reparaciones en FindUs.Rail, deberán elaborar las tarjetas de reparación del carro, para el récord de cobro al propietario del carro.



Regla 3 Prueba de Frenos de Aire

- Regla 3.A Encabezados Revisados:
 - A. Causas de Atención
 1. ~~Condenable at~~ **En** Cualquier Momento
 2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro esté en Taller o Vía de Reparación por Cualquier Razón

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 3 Prueba de Frenos de Aire

Regla 3.B.19 Revisada:

19. Excepto para carros equipados con cuerpos del cilindro montado **ya sea uno** de 10 pulgadas **y o uno de** 8 1/2 pulgadas **de diámetro**, todos los carros **deben** ~~tienen~~ **que** estar equipados con etiquetas legibles, o calcomanías puestas en el carro o ~~deben~~ ~~tienen~~ **que** estar equipados con una placa que muestre:

Información Inicial Establecida

- El rango de carrera permitida del pistón del cilindro del freno para el carro cuando se realice la inspección y la prueba del freno en vías de salida (Clase 1)
- Y la longitud en la cual la carrera del pistón hace el freno inefectivo si es diferente de la prueba inicial del freno y los límites de inspección.

a. Las Calcomanías ~~o etiquetas~~ deben tener los requisitos de la Especificación AAR M-947 y deben ser de una medida mínima de 7 pulgadas por 8 pulgadas. ~~Las etiquetas o calcomanías deben contener toda la información de cada tipo de freno en particular, la Carrera Nominal del pistón o el indicador del freno para la inspección en vías de salida, la dimensión o indicación inefectiva de la carrera del pistón y la información inicial establecida. Refiéranse a las figuras mostradas en esta regla.~~ Ver Regla 80 para su aplicación y facturación.



Regla 3 Prueba de Frenos de Aire

- Regla 3.E.12 Revisada Editorialmente:

12. Una alerta LORF-NCF EHMS es activada cuando un Carro tiene una ~~e~~Cuenta ~~u~~Única de ~~a~~Agrupamientos de ~~e~~Carros (UCGC) de tres o más ~~eventos LORF-NCF~~. La ~~definición de agrupamiento única, se puede localizar en la MSRP S-6020~~. Una UCGC es el número de agrupamientos únicos de carros alrededor de e incluyendo el carro en cuestión cuando han ocurrido uno o más eventos LORF-NCF.

- Referencia C-13493, 12/12/19

- Regla Nueva Insertada 3.E.21

21. La inspección y limpieza de las hojas reflejantes al tiempo de realizar la prueba de frenos de aire de carro individual está incluida en los Códigos de trabajo de la Prueba de Frenos de Aire de Carro Individual, no se permiten cargos adicionales de mano de obra.

- Referencia C-13471, 11/22/19



Regla 3 Prueba de Frenos de Aire

- Regla 3.F Revisada Códigos Trabajo 1142 y 1144:

1142 PRUEBA DE FRENOS DE AIRE DE CARRO INDIVIDUAL DE 4 PUERTOS **-PRESIONES** UTILIZANDO UN EQUIPO AUTOMÁTICO PARA LA PRUEBA DE FRENOS. UN EQUIPO POR AVISO DE MANTENIMIENTO MA-63 O POR ADVERTENCIA ANTICIPADA EW-5171

1144 PRUEBA DE FRENOS DE AIRE DE CARRO INDIVIDUAL DE 4 PUERTOS **-PRESIONES** UTILIZANDO UN EQUIPO AUTOMÁTICO PARA LA PRUEBA DE FRENOS, UN EQUIPO

- Referencia C-13484, 11/25/19



Regla 4 Válvulas de Frenos de Aire y Sus Partes

- Se removi3 Información del Cilindro del Freno de Aire:
 - Referencia: C-13449, 11/8/19 y C-13500, 1/1/20

- Regla Nueva Insertada 4.A.1.g:
 - g. Un soplo continuo de aire desde la parte inferior de las porciones DB-10, DB- 20 y DB-20L durante una aplicaci3n del freno en cualquier ubicaci3n como se muestra en la Figura 4.1:
(ver Manual de Campo o circular para la imagen)
 - Referencia: C-13459, 11/11/19



Regla 4 Válvulas de Frenos de Aire y Sus Partes

- Regla 4.B Revisada, Tabla Reparaciones Corretas:

Se agregó a Reparaciones Correctas para Porciones de Servicio y Emergencia:

*DB-10C

*=Aprobada Condicionalmente

- Regla 4.B.1 Revisada:

~~1. Las válvula aprobadas condicionalmente, deberán ser reemplazadas por otras del mismo tipo y manejadas de acuerdo a la Regla 72. Las válvulas removidas **que están aprobadas condicionalmente** deben de ser etiquetadas mostrando el defecto, el número del carro, la fecha de remoción y luego ser regresadas al fabricante para su análisis.~~

- Regla Nueva Insertada 4.B.11 y Figs. Nuevas 4.2 y 4.3:

11. Fugas identificadas según Regla 4.A.1.g.

a. Reemplazar válvula con fugas con Clave Motivo Reparación 15

b. Si así está equipada, reemplazar la porción compañera con Clave Motivo Reparación 1H, cuando la fecha COT&S/OEM está faltante, ilegible, igual o mayor que COT&S/OEM de la porción compañera removida. Ver al calce para las ubicaciones de las fechas COT&S/OEM.



Regla 4 Válvulas de Frenos de Aire y Sus Partes

- Regla 4.E.2 Revisada:
Figuras 9 (ahora 4.12), 10 (ahora 4.13), agregada 4.16,
- Regla Nueva Insertada 4.E.23:
23. Cuando se esté reparando una porción DB-10, DB-20 y DB-20L por Clave Motivo Reparación 15 según la Regla 4.A.1.g, facturar la válvula compañera usando Clave Motivo Reparación 1H.
- Regla Nueva Insertada 4.E.31:
31. Las válvulas de frenos con tecnología de Mantenimiento del Cilindro del Freno están disponibles en la sección de gráficas de VÁLVULAS DE CONTROL APROBADAS POR LA AAR
B. Todas estas válvulas deberán tener una etiqueta como se muestra en la Figura 4.16.
- Referencia: C-13458 y C-13459, 11/11/19



Regla 4 Válvulas de Frenos de Aire y Sus Partes

- Regla 4.F.6 Revisada, Claves Motivo Reparación:
Agregado:
1H = Válvula Compañera Según Regla 4.B.11
- Regla Nueva Agregada 4.F Código Trabajo 1295:
1295 PORCIÓN SERVICIO DB-10C
Completa.
(Claves para Indicar la Condición de los Materiales 1, 3)
(Claves motivo de reparaciones 02, 03, 12, 15, 25, 31, 32, 35)
- Regla 4.F Revisada Códigos de Trabajo a Agregarles Clave Motivo Reparación 1H:
1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1298, 1301, 1311, 1321, 1323, 1325
- Referencia: C-13458 y C-13459, 11/11/19



Regla 5 Mangueras de Frenos de Aire, Sus Soportes y Línea de Tren

- Regla 5.A Encabezados Revisados:

~~A. Límites de Desgaste, medidas y Causas de su
Renovación /Causas de Atención~~

~~1. Se consideran invariablemente Condenables
En Cualquier Momento~~

~~2. Condenable Cuando el Carro Se Encuentre en
Taller o en Vías de Reparación Por Cualquier
Motivo~~

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 6 Desempeño de extremo-de-Carro y Colocación de La Llave Angular

- Regla 6.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación/Atención~~

- ~~1. Condenable en En~~ Cualquier Momento
- ~~2. Condenable~~ Cuando el Carro Se Encuentre en Taller o en Vías de Reparación Por Cualquier Motivo

- Referencia C-13475, 11/22/19

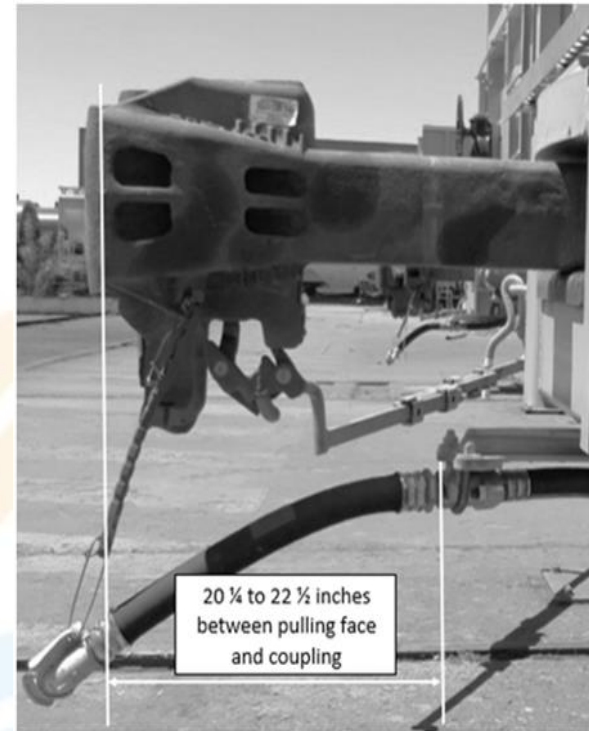
Regla 6 Desempeño de extremo-de-Carro y Colocación de La Llave Angular

- Regla 6 Corregida, Figuras 2 y 13:

Figure 2



Figure 13



- Referencia C-13473, 11/22/19



Regla 7 Retrancas, Colgantes de Retrancas, Soportes, Placas de Desgaste Y Pernos de Conexión de Freno, Pernos o Tornillos para Colgantes.

- Regla 7.A Encabezados Revisados:

~~A. Límites de Desgaste, Medidas, Causas de Renovación/Atención~~

~~1. Condenable en En Cualquier Momento~~

~~2. Condenable Cuando el Carro Está en el Taller de Reparación o Vía de Reparación por Cualquier Motivo~~

- Referencia C-13475, 11/22/19

- Regla 7.F Removido Código Trabajo 1656:

1656 RETRANCA TIPO COLGANTE NUM. 24, DE FIERRO VACIADO

Para usarse con Zapatas de Fierro Vaciado con Alta Proporción de Fósforo. (Claves para Indicar las condiciones de los materiales 1, 3) (Claves motivo de reparaciones 01, 02, 03, 05, 08, 18, 25, 40, 41)

- Referencia C-13443, 11/8/19



Regla 8 Ajustador Automático

- Regla 8.A Revisada, Encabezados:
 - A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas de Renovación~~ Atención
 1. ~~Condenable en~~ En Cualquier Momento
 2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro Esté en el Taller o Vías de Reparación por Cualquier Otra Razón
- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 8 Ajustador Automático

Regla 8.B Revisada, Tabla Reparaciones Correctas:

Correct Repair Chart – AAR Approved Automatic Slack Adjusters

Group A – Mechanical Double-Acting Automatic Type—Obsolete

Removed	What Can Be Applied	Remarks	
Group A	Group E Group R	Replace in accordance with instructions in <i>MSRP</i> RP-400 (Use Job Code 1574). Group E not to be applied to tank cars. Group R must be applied to all tank cars with body-mounted brakes (optional on other car types with car owner permission).	
	Group H	None. Bill Rule 72 Job Code 6999.	
	Qualifier	Group A Name of Manufacturer	Manufacturer Designation
	*01	Elcon-National, Inc.	No. 1340
	*02	Elcon-National, Inc.	Model 1480
	*03	Sloan Valve Co.	Model 4000
	*04	Universal Railway Devices Co.	Model 1700
	*05	Universal Railway Devices Co.	Model 1250

*Manufacture discontinued.

- Cambios Similares a los Grupos B, C, D, F, G y H
- Referencia: C-13457, 11/11/19



Regla 8 Ajustador Automático

- Regla 8.F Revisado Código Trabajo 1574:
~~*1574 AJUSTADOR DEL JUEGO AUTOMÁTICO—GRUPO E PARA A, B, C, D, F, G or H~~ **ó G - OBSOLETO**
~~Completo. Se utilizará solo cuando se aplique el Grupo E y se remuevan los grupos A, B, C, D, F, G or H.~~ **Por remoción solamente. Material obsoleto.**
~~(Claves para indicar la condición de los materiales 1, 3)~~
~~(Claves motivo reparaciones 01, 02, 03, 07, 08, 12, 25, 31, 32, 35)~~
 - Referencia: C-13457, 11/11/19
- Regla 8.F Removido Código Trabajo 1580:
~~*1580 AJUSTADOR DEL JUEGO AUTOMÁTICO—GRUPO A, GRUPO B, Y GRUPO—OBSOLETO~~
~~Por remoción solamente. Obsoleto, Tipo Mecánico o Neumático. (Claves motivo de reparaciones 01, 02, 03, 07, 08, 12, 31, 32, 35)~~
 - Referencia C-13443, 11/8/19



Regla 9 Cilindros del Freno de Aire y Sus Partes

- Regla 9 Nueva:
 - Ver circular o el Manual de Campo 2020

- Referencia: C-13449, 11/8/19



Regla 10 Soportes de Retranca de Freno y de Barra de Fondo

- Regla 10.A Revisado Encabezado:

A. ~~Limites de Desgaste, Medidas, y Causas para su Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 11 Palancas, Guías y Varillas del Freno

- Regla 11.A Revisados Encabezados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación~~ **Atención**

- ~~1. Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
- ~~2. Condenable Cuando el Carro Está en el Taller o en la Vía de Reparación Por Cualquier Motivo~~

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 12 Zapatas de Freno y Chavetas de Zapatas

- Regla 12.A Encabezado Revisado:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas Causas para su Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19

- Regla 12.F.6 Corregida:

Se agregó Clave Motivo Reparación
07 = Material Obsoleto



Regla 13 Frenos de Mano – Con Engranajes y Sin Engranajes

- Regla 13.A Revisado Encabezado:

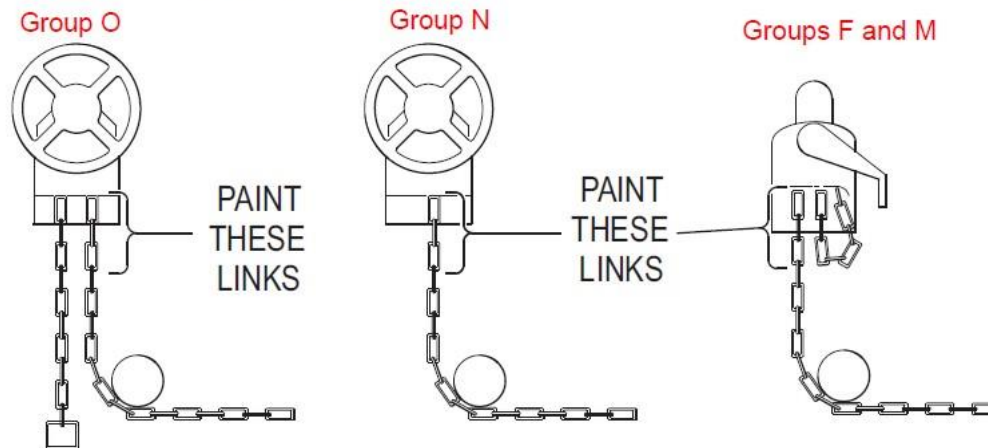
A. ~~Límites de Desgaste, Medidas Causas para Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19

Regla 13 Frenos de Mano – Con Engranes y Sin Engranes

■ Regla 13.E.11 Revisada:

11. The hand brake load bearing chain in all hand brakes must be painted as an indication the hand brake is not applied.
 - a. With the hand brake fully released, paint the first three (3) visible links as indicated below, when on shop or repair track.
 - b. The color shall be in contrast to the color of the car and either **Fluorescent Orange** or White.
 - c. When inspecting cars, if painted chain links on the load bearing chain are not visible then it must be determined if the hand brake is released.
 - d. Painted links being hidden from view is not an indication of a fully applied hand brake.



- Referencia C-13474, 11/22/19



Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla 16.A Revisada

- Encabezados:

A. ~~Límites de Desgaste condenables, Medidas, y Causas para Renovación~~ **Atención**

1. ~~Condenable en~~ **En** Todo Momento

2. ~~Condenable~~ Cuando la Unidad Se Encuentra en Taller o en Vía de Reparación Por Cualquier Motivo

- 16.A.1 y 16.A.2

Varias partidas se movieron de A.1 a A.2

- Regla Nueva Insertada 16.A.1.b

CUERPOS DE ACOPLADOR

b. Cuerpo de acoplador o componente de acoplador que evita la operación correcta de tal manera que el cuerpo no acople, no pueda lograr el acoplamiento, no proporciona la protección anti deslizamiento, no abre o no se acopla al carro adyacente.

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla Nueva Insertada 16.B.16:

16.Restaurar la protección anti-deslizamiento reemplazando cualquiera, o todo, de lo siguiente, según sea necesario al realizar la inspección anti-deslizamiento descrita en la Sección E.

- a. Conjunto Elevador Candado
- b. Candado
- c. Muela
- d. Cuerpo acoplador

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla Nueva Insertada 16.E.6-8:

6. Las grietas confinadas dentro del área sombreada en las Figuras 16.1, 16.2, y 16.3 no son causa de atención a menos que se especifique de otra manera en la Regla 16.A.

7. Defectos de fundición como grietas de contracción o desgranamiento por fundición que no reduzcan considerablemente la resistencia de los miembros no serán considerados como grietas. Ver Apéndice A Definiciones.

8. Las cabezas de los acopladores Tipo-E tienen mecanismos de protección primaria y auxiliar anti-deslizamiento.

a. Primaria: Engarce de la palanca en el conjunto elevador del candado con la lengüeta antideslizamiento localizada en el frente del orificio del candado.

b. Auxiliar: Engarce de la clavija antideslizamiento del conector del conjunto elevador del candado con la parte inferior del cuerpo del acoplador.

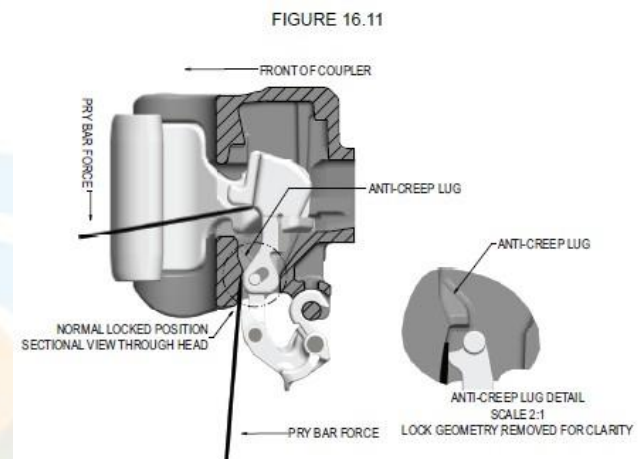
- Referencia: C-13468, 11/12/19

Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla Nueva Insertada 16.E.9:

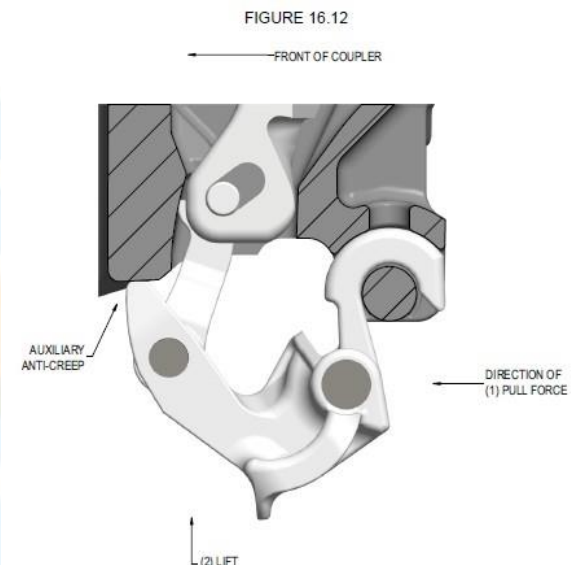
9. Inspección Anti-deslizamiento

a. Para inspeccionar la protección primaria anti-deslizamiento, inserte la primera palanca entre el candado en la parte superior de la concha candado y el fondo de la muela. Inserte una segunda palanca entre la pata candado y el frente del orificio del candado, como se muestra en la Figura 16.11. Forzar la primera palanca hacia arriba mientras que se usa la segunda palanca para forzar la pata candado hacia atrás. Si el candado se puede elevar lo suficiente para permitir que la muela se abra, entonces el acoplador no proporciona la protección primaria anti-deslizamiento.



Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla Nueva Insertada 16.E.9 (continúa):
 - b. Para inspeccionar la protección auxiliar anti-deslizamiento, jale el eslabonamiento articulado rotatorio del conjunto elevador del candado hacia adelante e intente levantar este eslabonamiento. Vea la Figura 16.12. Mientras que mantiene la presión hacia adelante en el eslabonamiento, la pata candado debe ser movida alrededor con una palanca para poder asegurar una protección anti deslizamiento positiva en cualquier ubicación. Si la clavija anti deslizamiento no hace contacto con el cuerpo del acoplador como se muestra en la Figura 16.12, entonces el conjunto del acoplador no suministra la protección auxiliar anti deslizamiento.





Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla Nueva Insertada 16.E.10:

10. Dentro de los siguientes 15 días de la remoción de un acoplador debe enviarse un reporte en el Formato AAR MD-502 por cada acoplador removido por Clave Motivo de Reparación 02—Roto. El reporte debe contener fotografías digitales del acoplador fallado, incluyendo las superficies fracturadas, las marcas, y otras imágenes como lo indica el formato. Todos los reportes en Formato AAR MD-502 deben ser enviados a la página Web de Railinc (<https://www.railinc.com/md502/>) o un método alternativo aprobado.

Los acopladores removidos por Clave Motivo Reparación 1J, 41, 79, 82, 86, 87, y 88 también pueden ser reportados usando el formato MD-502, aún cuando esto no es obligatorio.

- Movidos E.8, 9 y 11 a la Regla 57.
- Revisado E.23 Tabla Calificadora Fabricantes Acopladores para agregar:

26	MJ	Strato ✓ —CRRC Mudanjiang Jinyuan Casting Co., LTD. Mudanjiang, China
----	----	---

Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 16 Acopladores, Tipo E y sus Partes

- Regla 16.F.6 Revisada:

Se Agregó:

1J = Acoplador con Protector de Punta Roto

Se Revisó:

41 = Agrietado (cuando no esté cubierto por otras Claves Motivo de Reparaciones)

- Regla 16.F Revisados Códigos de Trabajo:

Se Agregó: Claves Motivo de Reparaciones 1J y 41 al cuerpo del acoplador

Códigos de Trabajo Removidos:

Clave Condición Materiales 1 del Código de Trabajo 2054

Se Movié: Códigos de Trabajo del Cargador del Acoplador se movieron a la Regla 57

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 17 Acopladores, Tipo E/F y Sus partes

- Regla 17.A Revisada:
 - Encabezados:
 - A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación~~
Atención
 - 1. ~~Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
 - 2. ~~Condenable~~ Cuando por Cualquier Razón el Carro Está en Taller o en Vías de Reparación.
 - 17.A.1 y 17.A.2
 - Varias partidas movidas de A.1 a A.2 y de A.2 a A.1
 - Regla Nueva Insertada 17.A.1.b
 - CUERPO DE ACOPLADOR
 - b. Cuerpo de acoplador o componente de acoplador que evita la operación correcta de tal manera que el cuerpo no acople, no pueda lograr el acoplamiento, no proporciona la protección anti deslizamiento, no abre o no se acopla al carro adyacente.
- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 17 Acopladores, Tipo E/F y Sus partes

Regla Nueva Insertada 17.B.13:

13. Ver la Regla 16 para las reparaciones correctas de la protección anti-deslizamiento.

■ Regla Nueva Insertada 17.E.5-6:

5. Defectos de fundición como grietas de contracción o desgranamiento por fundición que no reduzcan considerablemente la resistencia de los miembros no serán considerados como grietas. Ver Apéndice A Definiciones.

6. Ver la Regla 16, Sección E para la descripción de las características anti-deslizamiento y cómo inspeccionar la protección anti-deslizamiento.

■ Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 17 Acopladores, Tipo E/F y Sus partes

■ Regla Nueva Insertada 17.E.7:

7. Dentro de los siguientes 15 días de la remoción de un acoplador debe enviarse un reporte en el Formato AAR MD-502 por cada acoplador removido por Clave Motivo de Reparación 02—Roto. El reporte debe contener fotografías digitales del acoplador fallado, incluyendo las superficies fracturadas, las marcas, y otras imágenes como lo indica el formato. Todos los reportes en Formato AAR MD-502 deben ser enviados a la página Web de Railinc (<https://www.railinc.com/md502/>) o un método alternativo aprobado.

Los acopladores removidos por Clave Motivo Reparación 1J, 41, 79, 82, 86, 87, y 88 también pueden ser reportados usando el formato MD-502, aún cuando esto no es obligatorio.

- Referencia: C-13468, 11/12/19

Regla 17 Acopladores, Tipo E/F y Sus partes

- Regla 17.F.6 Revisada:

Se Agregó:

1J = Acoplador con Protector de Punta Roto

Se Revisó:

41 = Agrietado (cuando no esté cubierto por otras Claves
Motivo de Reparaciones)

- Regla 17.F Códigos de Trabajo Revisados:

Se Agregó:

Claves Motivo Reparaciones 1J y 41 a Códigos Trabajo Cuerpo Acoplador

Se Removió:

Clave Condición Materiales 1 del Código de Trabajo 2054

Se Movié:

Códigos Trabajo Cargador Acoplador se Movieron a la Regla 57

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla 18.A Revisada
 - Encabezados:
 - A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para Renovación~~
Atención
 - 1. ~~Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
 - 2. ~~Condenable~~ Cuando por Cualquier Razón el Carro Está en Taller o en Vías de Reparación
 - 18.A.1 y 18.A.2
 - Varias partidas movidas de A.1 a A.2
 - Regla Nueva Insertada 18.A.1.b
 - CUERPO DE ACOPLADOR
 - b. Cuerpo de acoplador o componente de acoplador que evita la operación correcta de tal manera que el cuerpo no acople, no pueda lograr el acoplamiento, no proporciona la protección anti deslizamiento, no abre o no se acopla al carro adyacente.
- Referencia: C-13468, 11/12/19

Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla Nueva Insertada 18.B.11:

11. Restaurar la protección anti-deslizamiento reemplazando cualquiera, o todo, de lo siguiente, según sea necesario al realizar la inspección anti-deslizamiento descrita en la Sección E.

- a. Conjunto Elevador de Candado
- b. Candado
- c. Muela
- d. Cuerpo Acoplador

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla Nueva Insertada 18.E.4:

4.Las cabezas de acopladores Tipo-F tienen mecanismos de protección primario y auxiliar anti-deslizamiento.

a. Primario: Engarce de la palanca con la parte inferior de la concha candado en la punta de la muela.

b. Auxiliar: Engarce del hombro anti-deslizamiento en la sección de la palanca del conjunto elevador del candado con el extremo anti-deslizamiento en el cuerpo del acoplador.

- Referencia: C-13468, 11/12/19

Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla Nueva Insertada 18.E.9:

- 9. Inspección Anti-deslizamiento

- a. Para inspeccionar la protección primaria anti-deslizamiento, inserte una palanca o barra plana en el orificio del candado desde abajo del acoplador. Coloque esta herramienta entre la pata del candado y el frente del orificio del candado forzando la pata del candado hacia atrás. Entonces, desde el frente de la cabeza del acoplador inserte una segunda palanca entre el candado y la concha del candado en la punta de la muela empujando el candado hacia arriba. Si la palanca pasa entre la concha del candado en la punta de la muela y permite que la muela abra, entonces el cuerpo del acoplador no suministra la protección primaria anti-deslizamiento.

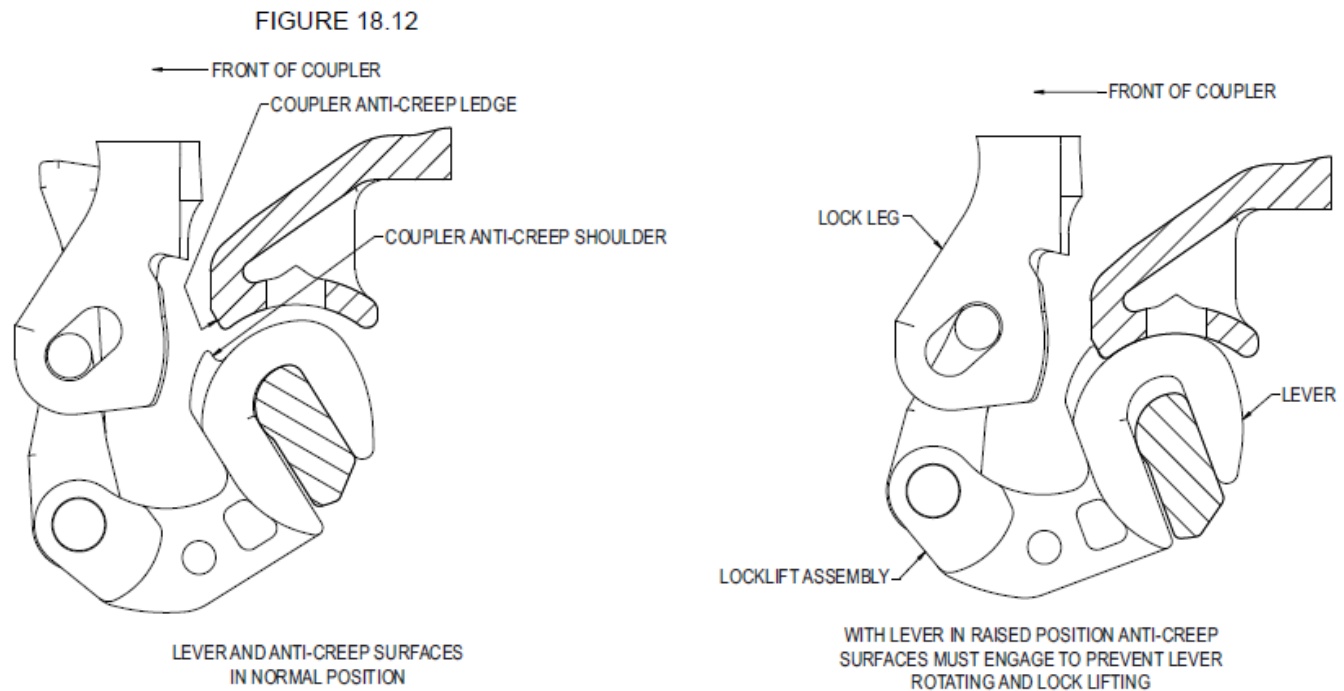
Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

Regla Nueva Insertada 18.E.9 (continúa):

b. Para inspeccionar la protección anti-deslizamiento auxiliar, use una mano para forzar el conjunto elevador del candado hacia arriba. Al levantar el conjunto elevado la palanca va a engarzar las superficies anti-deslizamiento como se muestra en la Figura 18.12. Con la otra mano, inserte una barra de empuje a través del ojo rotor del acoplador. Aplique presión en la misma dirección usada para desconectar el acoplador. Si, mientras se mantiene presión hacia arriba en el eslabonamiento, las superficies anti-deslizamiento no engarzan y evitan la rotación de la palanca del conjunto elevador del candado (por ejemplo, levantando el candado), entonces el cuerpo del acoplador no suministra la protección auxiliar anti-deslizamiento.

Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla Nueva Insertada 18.E.9 (continúa):



- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

Regla Nueva Insertada 18.E.8-9:

8. Defectos de fundición como grietas de contracción o desgranamiento por fundición que no reduzcan considerablemente la resistencia de los miembros no serán considerados como grietas. Ver Apéndice A Definiciones.

9. Dentro de los siguientes 15 días de la remoción de un acoplador debe enviarse un reporte en el Formato AAR MD-502 por cada acoplador removido por Clave Motivo de Reparación 02—Roto. El reporte debe contener fotografías digitales del acoplador fallado, incluyendo las superficies fracturadas, las marcas, y otras imágenes como lo indica el formato. Todos los reportes en Formato AAR MD-502 deben ser enviados a la página Web de Railinc (<https://www.railinc.com/md502/>) o un método alternativo aprobado.

C Los acopladores removidos por Clave Motivo Reparación 1J, 41, 79, 82, 86, 87, y 88 también pueden ser reportados usando el formato MD-502, aún cuando esto no es obligatorio.

- Regla 18.E.4 se Movi6 a la Regla 57.
- Referencia: C-13468, 11/12/19

Regla 18 Acopladores, Tipo F y Sus partes

- Regla Revisada 18.F.6:

Se Agregó:

1J = Acoplador con Protector de Punta Roto

Se Revisó:

41 = Agrietado (cuando no esté cubierto por otras Claves
Motivo de Reparaciones)

- Códigos de Trabajo Revisados 18.F:

Se Agregó:

Claves Motivo Reparación 1J y 41 a Códigos Trabajo Cuerpo Acoplador

Se Movié:

Códigos Trabajo Cargador Acoplador se Movieron a la Regla 57

- Referencia: C-13468, 11/12/19



Regla 21 Aparejos de Tracción, Cargadores y Placas de Impacto

- Regla 21.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas de su Renovación~~ **Atención**

- ~~1. Condenable at~~ **En** Cualquier Momento
- ~~2. Condenable~~ Cuando el Carro se Encuentre en Taller o en Vías de Reparación por Cualquier Motivo

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 22 Palancas de Desacoplar Y Soportes de Ménsula

- Regla 22.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas y Causas de Renovación~~ **Atención**

1. ~~Condenable en~~ **En** Cualquier Momento

- Referencia C-13475, 11/22/19

Regla 36 Baleros

- Regla 36:
 - Reformateada a las Normas del Manual de Campo
 - Clarificado
 - Definición de un Descarrilamiento Mayor
 - Identificación de Fugas de Grasa
 - Reemplazo de componentes de tamaño erróneo
 - Se Revisó el marcado de mancuernas removidas de acuerdo al formato MD-11
 - Se Revisó identificación de baleros detectados por los Detectores Acústicos de Baleros
 - Se Removió Acústico, No-verificado
 - Se Removió requisito girar manualmente los baleros identificados con un detector validado detector
- Referencia: C-13460, 11/11/19

Regla 37 Adaptadores para Baleros

- Regla 37:
 - Reformateada a las Normas del Manual de Campo
 - Se Agregó Adaptador Nevis y los Pads
 - Regla 37.E.1 Removida
 1. Cuando se remueve una mancuerna por Clave Motivo Reparación 50 ó 95 y se encuentra condenable el adaptador de acuerdo con la Sección A de esta regla, el adaptador debe ser adjuntado o asegurado a la mancuerna y regresado al taller de ruedas.

- Referencia: C-13461, 11/11/19

Regla 41 Ruedas

- Regla 41.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, y Causas de Renovación~~
Atención

DEFECTOS DE RUEDAS DE ACERO – CON
RESPONSABILIDAD DE LOS PROPIETARIOS

1. ~~Condenable en~~ **En** cualquier Momento

2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro se Encuentre en
Taller o Vías de Reparación por Cualquier
Motivo

DEFECTOS CON RESPONSABILIDAD DE LA LÍNEA
QUE MANEJA – ~~CONDENABLE~~ EN CUALQUIER
MOMENTO

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 43 Ejes

- Regla 43.A Encabezado Revisado:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19

Regla 44 Mancuernas

- Regla Revisada 44.B.3:

3. Antes de reemplazar una mancuerna por cualquier motivo, el reparador debe determinar si hay cualquier alerta activa AAR EHMS pendiente por impacto de ruedas para removerla del sistema EHMS durante el reemplazo de las ruedas.

a. Si se encontraron invertidas las Tarjetas AEI y se corrigieron de acuerdo a la Regla 63:

(1) El reparador debe determinar la ubicación real del defecto y repararlo en consecuencia.
NOTA: Esta será la ubicación opuesta designada en EHMS.

(2) El reparador debe remover la alerta del sistema EHMS reportando una inspección de la ubicación conflictiva designada en la alerta.

- Referencia: C-13445, 11/8/19

Regla 46 Desempeño del Sistema del Truck

Regla 46.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas Causas para su Renovación~~ **Atención**

- ~~1. Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
- ~~2. Condenable Cuando por Cualquier Motivo el Carro esté en Vías de Reparación~~

- Referencia C-13475, 11/22/19

Regla 46 Desempeño del Sistema del Truck

Regla Revisada 46.B Tabla 2 (continuada)

M-976 Aprobada, Sistemas del Truck (continuada):

Adapter Pads	AAR Standard Adapter with SCT 5578 Pad	AAR Standard Adapter with SCT 5578 Pad	NSC 31111301 Adapter with NSC 22934917 Pad
	ASF1771 Adapter with 10454 Pad	ASF1771 Adapter with 10454 Pad	
	SCT S2-86 6366 Adapter with S2-86 6367 Pad	SCT S2-86 6366 Adapter with S2-86 6367 Pad	
	NSC Steel RB Adapter with respective Pad	NSC Steel RB Adapter with respective Pad	
	Nevis 1311 Adapter with Nevis 1340 Pad	Nevis 1311 Adapter with Nevis 1340 Pad	

- Regla Removida 46.B Tabla 2 (concluida)
- Referencia C-13476, 11/22/19

Regla 47 Traveseros de Trucks

- Regla 47.A Encabezados Revisados:
 - A. ~~Límites de Desgaste, Medidas y Causas para su Renovación o~~ **Atención**
 1. ~~Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
 2. ~~Condenable~~ Cuando por Cualquier Motivo el Carro esté en Taller o en Vías de Reparación
- Referencia C-13475, 11/22/19
- Regla Revisada 47.E.3:
 - A. Las calzas de desgaste horizontal del tazón de centro, deben ser fabricadas de acuerdo a la norma **M-979**. Las calzas de desgaste horizontal pueden ser aplicadas a cualquier travesero conforme sean requeridas para realizar una reparación apropiada.



Regla 48 Bastidores Laterales del Truck, Travesaños y Cargadores para Resortes

- Regla 48.A Encabezados Revisados:
 - ~~A. Límites de Desgaste, Medidas, Causas para Renovación o Atención~~
 - ~~1. Condenable at En~~ Cualquier Momento
 - ~~2. Condenable~~ Cuando por Cualquier Motivo el Carro se Encuentre en Taller o en Vías de Reparación
 - ~~3. Condenable as Como~~ lo Indican Abajo
 - Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 48 Bastidores Laterales del Truck, Travesaños y Cargadores para Resortes

- Regla Revisada 48.B.6:

~~6.No está permitida~~ **La Soldadura está** permitida ~~excepto~~ **solamente** en las áreas marcadas o sombreadas con líneas entrecruzadas como se muestra en la Figura C **para llevar a cabo las** ~~Las~~ siguientes reparaciones de campo ~~pueden ser realizadas:~~

a.El reemplazo de la calza de desgaste para el cielo del pedestal (de acuerdo al *MSRP S-327*).

b.El reemplazo de las placas de desgaste de las columnas del bastidor o la reparación de las soldaduras existentes en la placa de desgaste, con la condición de que con la soldadura no se haga la restauración de la cara (superficie) de la columna. ~~Las placas de desgaste de la columna deberán ser reemplazadas de acuerdo a las Reglas 74 y/o 82~~

- Regla Nueva Insertada 48.E.8-9:

8.La soldadura rota en las placas de desgaste de la columna, que está asegurada con tornillos, no son causa de atención o reparación.

9.El aseguramiento de la placa de desgaste de la columna debe ser facturado de acuerdo con las Reglas 74 y 82.

- Referencia C-13480, 11/25/19



Regla 53 Pasillos—Plataformas de Techo—Repisas o Escalón para Freno de Mano—Repisas o Plataformas Transversales

- Regla 53.A Encabezado Revisado:

A. ~~Límites de Desgaste, Medición y Causas de Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 53 Pasillos—Plataformas de Techo—Repisas o Escalón para Freno de Mano—Repisas o Plataformas Transversales

- Regla Revisada 53.B.1.a Grupo No. 1 – Acero:
 - Revisado:
 - [Miner Gratings Systems \(MGS\)](#) DFW Grating Inc. 1 pulgada Premier Grate Pasillo de Extremo (con bastidor)
 - [Miner Gratings Systems \(MGS\)](#) DFW Grating Inc. Premier Diamond Plate Type Pasillo de Extremo
 - [Miner Gratings Systems \(MGS\)](#) DFW Grating Inc. Premier Grip Plancha Seguridad Redonda con Orificio Pasillo de Extremo (2 pulgadas)
 - [Miner Gratings Systems \(MGS\)](#) DFW Grating Inc. Premier Grip Plancha Seguridad Redonda con Orificio (1 ½ pulgadas)
 - Se agregó:
 - Rizhao Hongyu A-198-80027-HY
- Regla Revisada 53.B.1.c Grupo No. 1 – Fibra de vidrio:
 - Se revisó:
 - [Miner Gratings Systems \(MGS\)](#) DFW Grating Inc. 1 pulgada Premier Grate Pasillo de Extremo (con bastidor)
- Referencia: C-13481, 11/25/19



Regla 53 Pasillos—Plataformas de Techo—Repisas o Escalón para Freno de Mano—Repisas o Plataformas Transversales

- Regla Revisada 53.B.1.d Grupo No. 2 – Acero:
 - Revisado:
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. 1 ½ pulg Premier Grate
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. 2 pulg Premier Grate
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Tipo Diamond Plate Pasillo de Extremo
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Grate – Plataforma de Extremo
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Grip – Plataforma de Extremo
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Grip – Plate Type - Diseño de Perfil Bajo
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Grip – Plate Type - Diseño Estándar

- Regla Revisada 53.B.1.e Grupo No. 3 – Acero:
 - Revisado:
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. 2 pulg Premier Grate
 - Miner Gratings Systems (MGS) DFW Grating Inc. Premier Tipo Diamond Plate Pasillo de Extremo

- Referencia: C-13481, 11/25/19



Regla 57 Largueros Centrales, Largueros Cortos y Cargadores de Acoplador

- Regla 57 Revisada:
 - Reformateada al Formato Normal del Manual de Campo
 - Información del Cargador de Acoplador Insertada (se movió de las Reglas 16-18)
 - Referencia: C-13462, 11/12/19

Regla 58 Largueros Laterales

- Regla Revisada 58.A:

- A. Causas para su Atención

- 1. ~~Según se Requiera~~ **En Cualquier Momento**

- a. Quebrado

- b. Grietas de 6 pulgadas o más

- c. Abombamientos o Vencimientos permanentes de más de 2 ½ pulgadas en cualquier tramo de 6 pies

- Carros con Largueros Cortos o Largueros Laterales**

- d. Cualquier grieta extendida hacia la maza vertical del larguero lateral

- e. Un pandeo de 1 ½ pulgadas o más en cualquier distancia de un carro vacío

- 1. Cuando el Carro está en el Taller o en Vías de Reparación por Cualquier Motivo

- a. Escoriaciones de 25% o más profundas en la brida inferior del larguero lateral

- b. Agrietado 2 pulgadas o más

- Referencia C-13455, 11/8/19



Regla 58 Largueros Laterales

- Regla Nueva Insertada 58.B.8:

8.Escoriaciones: Un larguero lateral debe ser reparado si cualquiera de las siguientes condiciones está presente:

a.Escoriaciones que son 25% o menos del espesor de la placa deben ser reparadas mediante esmerilado y luego pulir las superficies a que queden tersas con el metal adjunto.

b.Escoriaciones de más del 25% del espesor de la placa deben ser reparadas con soldadura de acuerdo con la Regla 82.

- Referencia C-13455, 11/8/19 y C-13500, 1/1/20



Regla 59 Dispositivos de Amortiguamiento de Bastidor Inferior

- Regla 59.A Encabezados Revisados:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para Renovación o Atención~~

- ~~1. Condenable en~~ **En** Cualquier Momento
- ~~2. Condenable~~ Cuando el Carro está en Taller o en Vía de Reparación por Cualquier Razón
- ~~3. Condenable~~ **Cuando** el Carro se encuentre en Vías de Reparación o cuando la unidad amortiguadora sea removida por cualquier razón:

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 59 Dispositivos de Amortiguamiento de Bastidor Inferior

- Regla Nueva Insertada 59.A.1.m:

m. Perno vertical o chaveta de cruz rota, faltante o agrietada (Nota: medir desgaste de la culata del acoplador)

- Regla Revisada 59.A.3.d:

d. Desgaste de la llave de cruz más allá de $\frac{1}{4}$ ~~5/16~~ pulgadas en cualquier punto.

- Regla Removida 59.A.3.e:

e. Perno vertical o llave de cruz rotas, faltantes o agrietadas (Nota: medir desgaste de la culata del acoplador)

- Referencia: C-13463, 11/12/19

Regla 60 Platos de Centro de Cuerpo

■ Regla Revisada 60.A:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación o Atención~~

1. ~~Condenable~~ **En** Cualquier Momento

a. ~~Agrietados, rotos, flojos o faltantes~~ **Rotos**

b. **Flojos**

c. **Agrietados hasta su sección transversal que se extienda hacia la porción macho del plato.**

2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro se Encuentre en Taller o en Vías de Reparación, por cualquier motivo

a. ~~Desgastados:~~

(1) En cualquier punto de su circunferencia, Diámetro del plato reducido a 13 pulgadas (para un plato de centro de 14 pulgadas de diámetro), o 15 pulgadas (para un plato de centro de 16 pulgadas de diámetro).

(2) Altura del plato de centro, reducida en más de 3/8 de pulgada.

■ Referencia C-13441, 11/8/19



Regla 60 Platos de Centro de Cuerpo

- Regla 60.B.4 Removida:

4. Los Platos de Centro con los medios de aseguramiento flojos deberán ser facturados de acuerdo a la Regla 74 o Regla 82.

- Regla Nueva Insertada 60.E.6-7:

6. Los Platos de Centro con los medios de aseguramiento flojos deberán ser facturados de acuerdo a la Regla 74 o Regla 82.

7. Las grietas que se extienden desde el orificio del perno en platos de centro integrales al larguero corto vaciado (de menos de 6 pulgadas de longitud) no son consideradas causas de atención.

- Referencia C-13441, 11/8/19

Regla 61 Rozaderas de Cuerpo

- Regla Revisada 61.A:

- A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, y Causas para su Renovación o Atención~~

- ~~1. Agrietadas, rotas, flojas o faltantes~~
 - ~~2. Vencidas o desgastadas en más de 1/8 pulgada.~~
 - ~~3. Impropias (no reglamentarias del carro)~~

- 1. En cualquier Momento

- a. Rotas
 - b. Faltantes
 - c. Vencidas o desgastadas en más de 1/8 pulg.

- 2. Cuando el Carro esté en Taller o Vía de Reparación por cualquier razón

- a. Flojas
 - b. Impropias (no reglamentarias del carro)
 - c. Aseguramientos flojos

- Referencia C-13456, 11/8/19

Regla 61 Rozaderas de Cuerpo

Regla Removida 61.B.2: (se movió a E.9)

2. Las rozaderas de cuerpo con el sistema de aseguramiento flojo deberán ser facturadas de acuerdo a las Reglas 74 y 82.

■ Regla Nueva Insertada 61.E.9:

9. Las rozaderas de cuerpo con el sistema de aseguramiento flojo deberán ser facturadas de acuerdo a las Reglas 74 y 82.

- Referencia C-13456, 11/8/19

■ Regla Revisada 61.F.6 Claves Motivo Reparaciones:

Removida: 41 = Agrietada

■ Regla Revisada 61.F Código Trabajo 4090:

4090 ROZADERAS DE CUERPO

De cualquier tipo o clase—por cada una, una por ubicación.

(Claves para indicar la condición de los materiales 1, 2)

(Claves Motivo de Reparaciones 01, 02, 03, 05, 25, ~~41~~, 45)

Regla 62 Rozaderas Laterales del Truck

- Regla 62.A Encabezados Revisados:
 - ~~A. Límites de Desgaste, Medidas y Causas para su Renovación e Atención~~
 1. ~~Condenable En~~ Cualquier Momento
 2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro esté en Taller o en Vías de Reparación por Cualquier Motivo
- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 63 Equipo de Identificación Automática (AEI)

Regla 63.A Encabezado Revisado:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas de su Renovación o Atención~~

- Referencia C-13475, 11/22/19

■ Regla Nueva Insertada 63.A.5.c:

5. Tarjeta electrónica aplicada inapropiadamente.

a. No ubicada con la holgura mostrada en la Figura 1 de esta regla.

b. No ubicada en la ventana de colocación como se muestra en la Figura 2 de esta regla.

c. No ubicada en el lado como se define en la regla 63.B.

- Referencia C-13445, 11/8/19



Regla 63 Equipo de Identificación Automática (AEI)

- Regla Revisada 63.B.20:

20.Las etiquetas de AEI verificadas por un lector tipo “hand held” que estén en los extremos incorrectos del equipo deben ser corregidas. ~~Es permisible intercambiar posiciones de etiquetas (quitar y reemplazar en esquinas). Use Clave Motivo Reparación 42 (aplicado o colocado indebidamente).~~

a. Ya corregidas las Etiquetas AEI Tags, se debe atender cualquier alerta EHMS abierta que requiera reparación dependiendo de las lecturas de las etiquetas AEI para identificar la ubicación de los defectos de la alerta EHMS.

1)El reparador debe determinar la ubicación real del defecto y repararlo consecutivamente. NOTA: esta será la ubicación opuesta designada por EHMS.

2)El reparador debe remover la alerta del sistema EHMS reportando la inspección de la ubicación conflictiva designada a la alerta.

- Referencia C-13445, 11/8/19



Regla 63 Equipo de Identificación Automática (AEI)

- Regla Nueva Insertada 63.E.8-9:

8. Reporte la corrección de la colocación de las Etiquetas AEI incluyendo las montadas en el lado equivocado del carro utilizando los Códigos de Trabajo 4342 ó 4350, Clave Condición de los Materiales 9, Clave Motivo Reparación 42.

9. Reportar re - programación de las Etiquetas AEI con Clave Condición de los Materiales 8 con la Clave Motivo Reparación aplicable 36 ó 37

- Referencia C-13445, 11/8/19



Regla 64 Dispositivos de Amarre y Fijación de la Carga

- Regla Revisada 64.F.1.a:
 1. Ubicación
 - a. Para carros articulados y carros con conexión tipo barra o zanco, anótese la ubicación según la Regla 83 para los Códigos de Trabajo 4920 y 4924.
 - Referencia C-13443, 11/8/19

- Regla Removida 64.F Código Trabajo 4920:

4920 PEDESTAL DEL CONTENEDOR CON CERROJO REPLEGABLE

Incluye toda la mano de obra para instalarse con dispositivo antirrobo.

(Claves para Indicar la Condición de los Materiales 1, 2, 9)

(Claves Motivo de Reparaciones 01, 02, 03, 06, 09, 12, 25, 45)

 - Referencia C-13443, 11/8/19



Regla 65 Soportes Aseguradores Para Remolques y Sus Partes

- Regla 65.A Encabezado Revisado:

A. ~~Límites de Desgaste, Medidas, Causas para su Renovación o Atención~~

- Referencia C-13456, 11/8/19

- Regla 65.F Código Trabajo Removido 2572:

2572 INSPECCIÓN Y LUBRICACIÓN DEL SOPORTE ASEGURADOR, ACCIONADO CON HUSILLO

Atención periódica a soportes aseguradores accionados por husillo, en carros plataforma para el transporte de remolques TOFC , completa con todos sus detalles. Inspección y lubricado con grasa y aceite. Por cada soporte.

(Claves para Indicar las Condiciones de los Materiales: 7)

(Claves Motivo de las Reparaciones 21, 22, 25)

- Referencia C-13443, 11/8/19



Regla 66 Hojas Reflejantes

- Regla 66.A Encabezados Revisados:

~~A. Límites de Desgaste, Medidas, Causas para Renovación, Causas para Atención~~

1. En cualquier Momento
2. ~~Condenable~~ Cuando el Carro esté en Taller o Vía de Reparación por Cualquier Motivo

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 68 Equipo de Refrigeración

- Regla 68.A Encabezado Revisado:

- A. Causas de Renovación o Servicio **Atención**

- Referencia C-13456, 11/8/19

- Regla 68.F Código Trabajo 4132 Removido:

#4132 BANDAS DE VENTILADOR DEL MOTOR ,
DEL IMPULSOR DEL GENERADOR, O DEL
VENTILADOR DEL EVAPORADOR

Por cada una. Mano de obra únicamente. Bandas
de ventilador del motor, impulsor del generador o del
ventilador del evaporador.

Los cargos por el material serán de acuerdo con la
Regla 72

(Claves para indicar la condición de los materiales 0)

(Claves Motivo de Reparaciones 09)

- Referencia C-13443, 11/8/19



Reglas 69 y 71

- Regla 69.A Encabezado Revisado:
 - A. Causas para su Renovación **Atención**

- Regla 71.A Encabezado Revisado:
 - A. Causas para su Renovación **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 72 Materiales Fabricados

- Regla 72.A Encabezado Revisado:

A. Causas para su ~~Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19

- Regla 72.F Código Trabajo 2999 Revisado:

2999 (Se hará una descripción breve para identificar correctamente las piezas) Acopladores, yugos de acopladores, aparejos de tracción y partes asociadas.

- Referencia C-13478, 11/25/19



Reglas 73 y 74

- Regla 73.A Encabezado Revisado:

A. Causas para su ~~Renovación o~~
Atención

- Regla 74.A Encabezado Revisado:

A. Causas para su ~~Renovación~~ **Atención**

- Referencia C-13475, 11/22/19

Regla 75 Mano de Obra Diversa

Regla Removida 75.E.9:

9. For the purpose of reporting maintenance advisory inspection results, specific job codes and qualifiers may be defined. When suspect ACF centerflow covered hopper cars are on repair track, it must be reported. See table below. In addition, report Job Code 4454 to obtain labor charge, one charge per unit inspection.

Job Code	Qual. #	Qual. Desc.	Circular Letter Ref.
4453	01	Kit, no crack	C-10728
4453	02	Kit, crack	C-10728
4453	03	No kit, no crack	C-10728
4453	04	No kit, crack	C-10728

- Referencia C-13479, 11/25/19



Regla 75 Mano de Obra Diversa

■ Regla Revisada 75.F.1:

1. Ubicación

a. Aplicable para los Códigos de Trabajo 2600, 2605, 2610, 4450, 4452, ~~4453~~, 4454, 4458, 4459, 4461, 4462, 4465, 4466, 4467, 4469, 4470, 4474, 4478, y 4480.

■ Regla 75.F Código Trabajo 4453 Removido:

***4453 INSPECCIÓN DEL AVISO DE MANTENIMIENTO
—(CARROS TOLVA ACF DE FLUJO CENTRAL)

NOTIFICACIÓN UTILIZADA PARA REPORTAR LAS INSPECCIONES DEFINIDAS COMO SEAN REQUERIDAS POR UN AVISO DE MANTENIMIENTO-102 (MA-102)

Para reportar los resultados de la inspección, utilizar los calificadores (datos adicionales) que se encuentran en la Regla 75.E.9.

Reportar el Código de Trabajo 4454 para obtener el cargo por mano de obra de la inspección.

(Clave para indicar la condición de los materiales 0)

(Clave Motivo de la Reparación 13)

■ Referencia C-13479, 11/25/19



Reglas 76, 77, 78, 79, 81 y 82

- Regla 76.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Reparación **Atención**
- Regla 77.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Renovación **Atención**
- Regla 78.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Renovación **Atención**
- Regla 79.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Renovación **Atención**
- Regla 81.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Reparación **Atención**
- Regla 82.A Encabezado Revisado:
A. Causas para su Reparación **Atención**
- Referencia C-13475, 11/22/19



Regla 83 Preparación de los Registros Originales de Reparaciones y Datos de Reparaciones para Facturar

- Regla 83.17 Claves Motivo de Reparaciones:
 - Se agregaron Claves Motivo Reparaciones Nuevas 1H y 1J
 - 1H = Porción válvula compañera de acuerdo a Regla 4.B.11
 - 1J = Acoplador con protector de punta roto
 - Referencia: C-13468, 11/12/19 y C-13459, 11/11/19
 - Se Revisó Clave Motivo Reparación 96

96 = Detector Acústico de Baleros Nivel-1 , ~~balero verificado girándolo manualmente~~

 - Referencia: C-13460, 11/11/19



Regla 89 Condiciones que Rigen la Entrega y la Aceptación

- Regla Nueva Insertada 89.B.1:
 - 1. Cuando Cualquier carro que está dentro de 30 días del final de su fecha de servicio en Umler, el carro no debe ser cargado y éste puede ser enviado a su propietario por la línea que maneja.

- Referencia: C-13444, 11/8/19



Regla 90 Carros y/o Partes de Carros Prohibidas en Intercambio

- Regla Revisada 90.A:

A. CARROS

1. Los Carros contruidos antes de Julio 1, 1974, están prohibidos en intercambio a menos que estén Reconstruidos, aprobados para Servicio Extendido, o aprobados para Estado de Vida Aumentada bajo la Regla 88 del Manual de Oficinas.

1.2. Los carros con más de 50 años de vida de servicio. Contados a partir de la fecha de su construcción original a menos que haya sido aprobado para Estado de Vida Aumentada bajo la Regla 88 del Manual de Oficinas.

3. En el caso de carros tanque que tengan fechas de construcción distintas en el tonel y en el bastidor inferior (o superestructura), la fecha de construcción del bastidor inferior regirá para determinar su prohibición en intercambio.

b.a. La sección 3 anterior aplicará para el tonel y para el bastidor inferior (superestructura) de carros-tanque con Especificación AAR que tengan fechas de construcción distintas en el tonel y en el bastidor inferior.

c.4. Los carros vacíos prohibidos por la Sección A.1 anterior pueden ser movidos para su desmantelamiento si no han alcanzado la edad de 50 años y cumplen con los Reglamentos y demás requisitos de la AAR.

- Referencia: C-13451, 11/8/19 y C-13500, 1/1/20



Regla 90 Carros y/o Partes de Carros Prohibidas en Intercambio

- Regla Revisada 90.B.5.f:
 - f. Bastidores laterales de trucks de más de 52 años de edad de acuerdo con la fecha de fundición que tengan **a menos que traigan una placa de Vida Aumentada de la Fundición (ICL) adyacente a la marca de la fecha de fundición.**
- Regla Nueva Insertada 90.B.5.g:
 - g. Bastidores laterales de trucks de más de 67 años de edad de acuerdo con la fecha de fundición.
- Regla Revisada 90.B.5.i:
 - m. Traveseros de trucks de más de 52 años de edad de acuerdo con la fecha de fundición que tengan **a menos que traigan una placa de Vida Aumentada de la Fundición (ICL) adyacente a la marca de la fecha de fundición.**
- Regla Nueva Insertada 90.B.5.n:
 - n. Traveseros de truck de más de 67 años de edad de acuerdo con la fecha de fundición.
- Referencia: C-13439, 11/8/19



Regla 91 Interrupción del Servicio

- Regla Revisada 91.2.g:
 - La línea que maneja a su discreción, disminuye la velocidad del tren para moverlo el carro con seguridad a la terminal sin cortarlo. ~~detener el tren.~~
- Regla Removida 91.5:
 - Los registros de las interrupciones de servicio que involucren defectos facturables, deben mantenerse archivados y deben poder imprimirse.
- Referencia C-13447, 11/8/19



Regla 95 Responsabilidad de la Línea que Maneja y/o de la Línea que Entrega

- Regla Revisada 95.A.1:

1. **Daños por el uso** de montacargas, dispositivos de vaciado, cargador frontal, grúas medianas o equipo similar.

- Regla Revisada 95.B:

B. RESPONSABILIDADES DE LA LÍNEA QUE ENTREGA – EN INTERCAMBIO

Esta sección es aplicable a carros dañados que se estén moviendo sin la protección de la tarjeta de defectos colocada físicamente en el carro y que además, dichos carros se encuentren dañados hasta el grado que en las condiciones que se encuentran a continuación. El carro debe tener la tarjeta de defectos DDCT (Regla 115) cuando se ofrezca a la parte que recibe, excepto cuando la evidencia documentada sea suficiente para identificar a la parte responsable y/o a la parte que tenga conocimiento previo de los daños o defectos inherentes a la tarjeta de defectos. La parte que recibe, considerará incluir entrega en taller y/o en vías privadas.

[Imágenes de ejemplos disponibles en http://www.aar.com/standards/Arbitration-Rule95.html.](http://www.aar.com/standards/Arbitration-Rule95.html)

- Referencia: C-13482, 11/25/19



Apéndice A (Manuales de Campo y de Oficinas)

- Apéndice A Definición de FindUs.Rail Revisada

FindUs.Rail: Sitio de Internet obligatorio

(www.railinc.com/findusrail) para la ubicación y/o reporte de la información, por parte de los Ferrocarriles, de los Propietarios de Carros y de los Talleres o Instalaciones de Reparación.

Apéndice B

- Apéndice B.B.70 Revisado:

B	01	THRALL/TRINITY POLYMER	REPLACE WITH ANY GROUP B, C OR D CHOCK. RACKS CERTIFIED AFTER 1/1/2010 REQUIRE REPLACEMENT WITH GROUP C OR D CHOCK	NOT DEFINED	NO RECONDITIONED OR NEW GROUP B CHOCKS AFTER 1/1/2020; SUNSET 2025
	02	THRALL/TRINITY STEEL			
	03	ZEFTEC THRALL STYLE STEEL			
	04	SLING CHOKER THRALL STYLE STEEL			
	05	TRINITY GREEN			
	06	ZEFTEC LOPRO STEEL			
C	01	ZEFTEC LOPRO POLYMER	REPLACE WITH ANY GROUP C OR D CHOCK	0.85"	NO RECONDITIONED OR NEW GROUP C CHOCKS AFTER 1/1/2025

- Apéndice Nuevo Insertado B.F.4.c:

c. Mostrar calificador aplicable de acuerdo con la Sección B para los Códigos de Trabajo precedidos por **

- Referencia: C-13450, 11/8/19



Apéndice B

- Apéndice B.F.6 Revisado :

CHOCKS	
XCA	CHOCK HANGER
XCB	3RD RAIL ANCHOR (RH)
XCC	3RD RAIL ACTIVE (LH)
XCD	3RD RAIL PAIR
XCE	GRATING RED
XCF	GRATING GREEN
XCG	GRATING PAIR
XCH	GRATING SINGLE UNIT

- Apéndice Nuevo Insertado B.F.8.c:

c. Mostrar calificador aplicable de acuerdo con la Sección B para los Códigos de Trabajo precedidos por **

- Referencia: C-13450, 11/8/19



Apéndice B

Apéndice Revisado B.F para Insertar ** precedentes en los siguientes Códigos de Trabajo:

6040, 6042, 6051, 6052, 6053, 6054, 6055, 6056, 6057, 6058, 6080, 6081, 6082, 6083

■ Códigos de Trabajo Nuevos Insertados:

6139 RODILLO PUERTA RADIAL

Mano de Obra y Material. (Clave
Condición Materiales 0, 1, 7, 8, 9)

(Claves Motivo Reparaciones 01, 02, 03, 05, 06, 08, 09, 10, 12, 16, 18, 24, 28, 40, 41, 42, 45)

6239 RODILLO PUERTA TIPO SEALS SAFE

Mano de Obra y Material. (Clave
Condición Materiales 0, 1, 7, 8, 9)

(Claves Motivo Reparaciones 01, 02, 03, 05, 06, 08, 09, 10, 12, 16, 18, 24, 28, 40, 41, 42, 45)

6603 ASEGURAMIENTO PLACA PUENTE TIPO FLIP OUT

Mano de Obra y Material. (Clave
Condición Materiales 0, 1, 8, 9)

(Claves Motivo Reparaciones 01, 02, 03, 04, 05, 06, 08, 09, 10, 13, 16, 17, 18, 24, 26, 27, 28, 40, 41, 42)

- Referencia: C-13450, 11/8/19



Apéndice C

- Apéndice C Lista Revisada de Suscriptores EOT:

Lista Suscriptores EOT

BNSF Railway

CN (incluye a GTW, IC, WC)

Canadian Pacific Rail System (incluye a SOO LINE, D&H)

CSX Transportation

Ferrocarril Mexicano (Ferromex)

Kansas City Southern De Mexico

Kansas City Southern Railway Company

Norfolk Southern

Union Pacific Railroad Company



Manual de Oficinas de las Reglas de Intercambio

Nótese que la mayoría de los cambios editoriales no están incluidos en esta presentación.

Regla 88 Requisitos Mecánicos para su Aceptación

- Regla Revisada 88.C.3.c(1)(b):

CATEGORY	SPECIFICATIONS	RB	NW	MOD	EXS	IGRL	ILS
(1) Air Brake Equipment	(a) MSRP S-400 must be followed.	X	X	NCR	NCR	NCR	X
	(b) Units must be equipped with stabilized (as defined in MSRP S-477) control valve emergency portions ABDS, ABDX, ABDX-R, ABDWS, DB-20, DB-20-L, ABDX-L, or ABDXR-L.	R	NA	NCR	X	X	NA
	Unit must be equipped with DB-6010/20 or ABDX type control valves portions.	NA R	N	NCR	NA X	NCR X	R

- Referencia C-13448, 11/8/19



Regla 88 Requisitos Mecánicos para su Aceptación

- Regla Revisada 88.C.3.c(1)(s):

(s) Effective March 1, 2018, units must be equipped with 4 pressure four-port receivers for accepting the Automated Single Car Test Device.	X	N	X	NA	X	X
---	---	---	---	----	---	---

- Referencia C-13484, 11/25/19

Regla 88 Requisitos Mecánicos para su Aceptación

- Regla Revisada 88.C.3.c(22)(c)ii):

CATEGORY	SPECIFICATIONS	RB	NW	MOD	EXS	IGRL	ILS
(22) Special Equipment (continued)	ii) Superstructures equipped with hinged deck systems must have all hinge pins replaced . removed for inspection of both hinge and pin. Replace hinge pin or hinge if either is Hinges worn in excess of 40% 25% or broken, must be replaced. Hinged decks must have positive lock-up and lock-down system.	X	X	WA	NA	NA	NA

- Referencia C-13483, 11/25/19



Regla 91 Interrupción del Servicio

- Regla Revisada 91.2.g:
 - La línea que maneja a su discreción, disminuye la velocidad del tren para moverlo el carro con seguridad a la terminal sin cortarlo ~~detener el tren.~~

- Regla Removida 91.5:
 - Los registros de las interrupciones de servicio que involucren defectos facturables, deben mantenerse archivados y deben poder imprimirse.

- Referencia C-13447, 11/8/19



Regla 112 Facturación de Reparaciones a los Carros

■ Regla Revisada 112.E.1:

E. Tiempo Límite para facturar

1. La facturación inicial de reparaciones de carros para:

- Fuentes de Detalle BR y GB deben ser facturadas dentro de los 6 meses desde la fecha de reparación. Ejemplo: Para reparaciones hechas en Enero, la factura debe ser recibida por la parte facturada, como se define en la Regla 112.H.2, no más tarde que el Intercambio de Datos de Agosto (la fecha en Agosto que la información soporte de la fuente de detalle de la factura está disponible).
- Fuentes de Detalle DC, DE, DM, y MA deben ser facturadas dentro de los 6 meses desde la fecha definida para cada fuente de detalle de acuerdo con la Regla 112 (ver ejemplo de arriba).
- Todas las otras Fuentes de Detalle deben ser facturadas dentro de los 12 meses desde la fecha definida para cada fuente de detalle de acuerdo con la Regla 112. Ejemplo: Para reparaciones hechas en Enero, la factura deber ser recibida por la parte facturada como se define en la Regla 112.H.2, no más tarde que el Intercambio de Datos de Febrero (la fecha en Febrero que la información soporte de la fuente de detalle de la factura esté disponible) del siguiente año.

■ Referencia C-13446, 11/8/19 and C-13500, 1/1/20



Regla 112 Facturación de Reparaciones a los Carros

■ Regla Agregada 112.G.5.b:

5. Todos los cargos (i.e., incluyendo pero no limitado a las reparaciones de los carros, Tarjetas de Defectos, Certificados de Inspección Unida endosados, Equipo Destruído, cargos transferibles, Regla 85 y Autorización de Contra-Facturación; serán consolidados en una sola factura para cada una de las empresas contra las que se hacen cargos. Este principio aplica de igual manera tanto para los ferrocarriles como también para los agentes de reparaciones de camino y también para los propietarios de carros particulares (o privados); y específicamente limita el número de facturas de reparaciones a carros, a una sola factura por mes contra cada una de las empresas a las que se les hacen los cargos.

a. Un Agente de Reparaciones de Camino estará limitado a enviar una (1) Factura por mes por cada Ferrocarril patrocinante a cualquier compañía de acuerdo a la Sección 1.2.a.7, de la Regla 1 del Manual de Campo.

b. Los Cargos por Tarjetas de Defectos, Certificados de Inspección Unida endosados y Equipo Destruído asociado a un incidente de DDCT solamente pueden ser facturados por el propietario de la Marca del Carro o el Agente designado de una Tercera Parte, que esté registrado en el Sistema DDCT.

■ Referencia C-13440, 11/8/19



Regla 112 Facturación de Reparaciones a los Carros

- Regla Revisada 112.H.4.d:

d. Si las excepciones no ascienden a \$50 **\$100** Dólares Americanos en total, entonces ninguna excepción será considerada. Sin embargo, las excepciones por motivo de “los números del carro” incorrectos, valores incorrectos de la Matriz de Precios AAR, o reparaciones cubiertas por el tiempo límite de garantía, pueden ser tomadas en cuenta sin importar el monto.

- Referencia C-13442, 11/8/19



Regla 112 Facturación de Reparaciones a los Carros

Regla Revisada 112.H.4.j:

j. Si un propietario de carros objeta **Antes de hacer una** excepción a una reparación resultante de una condición identificada de EHMS, el propietario del carro deberá buscar primero en EHMS para determinar si existía una alerta ~~condenable~~ abierta para sustentar la reparación. Si la información no puede ser encontrada dentro del EHMS, el propietario del carro debe **verificar que no exista en cierre correspondiente por inspección de una alerta en la ubicación contraria designada en EHMS de acuerdo con la Regla 63.B. Cuando el propietario del carro hace la excepción,** proporcionar una copia de los resultados de la búsqueda en EHMS **debe ser proporcionada** ~~con la excepción~~ a la empresa que facturó. Si la parte que factura deniega la excepción, se debe de proveer una copia de los datos de alerta de respaldo al propietario del carro con la respuesta a la excepción.

Mano de Obra/Factores Costos/Cuotas por Servicios

Las siguientes tarifas/cuotas entraron en vigor en Enero 1, 2020:

- Hora Mano Obra: \$141.24 ↑
- Factor Costo (Regla 107): 201 (estática)
- Tarifas EHMC/EHMS:
 - Ferrocarriles \$1,824.94 por mil millones de millas toneladas ingresos ↓
 - Propietarios Carros Particulares \$0.05 por carro (estática)
- Tarifa Usuario Servicios Técnicos: \$2.20 por carro (estática)
- Tarifa DDCT Propietarios Carros: \$0.92 por carro (estática)
- Tarifa Facturación Reparación Carros: \$0.75 por carro ↑
- Tarifa Usuario Intermodal:
 - \$0.50 por equipo intermodal semestral (estática)



Manuales de Campo y Oficinas

Preguntas/Comentarios